

Instruction Manual

Manuel d'instructions
Manual de instrucciones

FR

ES



©2017 Sony Corporation Printed in Malaysia

NW-WS623/WS625

English

Remote Commander for NW-WS625 only



WARNING

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

NW-WS625 only

The Remote Commander supplied with this product contains a coin cell battery. If the coin cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

About the manuals

1. Instruction Manual (this manual)

2.  (Startup Guide)

The Startup Guide describes the following:

- Basic operating instructions of your WALKMAN®
- How to access useful PC applications websites on the internet

3. Help Guide (web document for a PC/smartphone)

The Help Guide contains more detailed operating instructions, specifications and customer support website URL, etc.



http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h_ww/

While browsing is free, you may be charged a communication fee according to your carrier contract.

Depending on the country/region in which you have purchased your Walkman, some models may not be available.

Notes for using Walkman

Note for battery

- To prevent battery deterioration, charge the battery at least once every six months.

About Ambient Sound Mode

Ambient Sound Mode allows you to hear ambient sound even while wearing headphones. However, note that this mode does not enable you to hear all sounds around you. Ambient sound may not be heard well depending on the surrounding environment, type of the music being played on your Walkman, or the volume level. Be very careful when using the Walkman in places where an inability to hear ambient sound would be dangerous (such as on roads where there is car or bicycle traffic).

Note regarding use in a pool or the ocean

Refer to “Read Before Using your Walkman® in a Pool or the Ocean”.

About the operating temperature of the Walkman








The operating temperature of the Walkman is between –5 °C (23 °F) and +45 °C (113 °F).

Bluetooth capabilities




Connect your smartphone and your Walkman via a Bluetooth connection so you can listen to music stored on your smartphone using the Walkman or answer incoming calls to the smartphone.

Pairing and connecting with your smartphone

Pairing cannot be started unless the Bluetooth mode on your Walkman is turned off.

1. Hold down the  (power) button on the right () side of your Walkman for 3 seconds to turn the power on.
2. Hold down the AMB/ button on the left () side of your Walkman for 7 seconds.
The OPR lamp on the right () side will flash quickly in alternating blue and red.
After the first time you connect your Walkman and smartphone, you can connect them by holding down the AMB/ button for 2 seconds.
3. On your smartphone, turn on the Bluetooth function and find your Walkman on the Bluetooth settings screen.
Follow the onscreen instructions to complete the settings.
When a list of detected devices appears, select [NW-WS623] or [NW-WS625].
If passkey input is required, input “0000”.
Your Walkman and the smartphone will register to each other and a connection will be established.
The OPR lamp on the right () side will light up in blue.

Terminating the Bluetooth connection

1. Hold down the AMB/ button on the left () side of your Walkman for 2 seconds.
The OPR lamp on the right () side will turn green.

Bluetooth Specification

Communication system: Bluetooth Specification Version 4.0

NFC Specification

Tag Type

Symptom & Remedy

Your Walkman cannot charge the battery or is not recognized on your computer.

- Attach your Walkman to the USB cradle (supplied) properly and firmly. Charging will start (the OPR lamp lights up in orange) even if the connection was not made properly, but there is a possibility that the computer has not recognized the Walkman. In such a case, remove the Walkman from the USB cradle and then attach to the USB cradle again.
- When you use your Walkman for the first time, or if you have not used the Walkman for a long time, it may take a few minutes to be recognized by the computer. Check that the computer recognizes the Walkman after you have connected it to the computer for about 10 minutes.
- If the approaches listed above fail to resolve the issue, turn off your computer completely and disconnect your Walkman. Then disconnect the power cable, battery, and anything else connected to the computer and discharge it for five minutes. After discharging, turn on the computer again and reconnect the Walkman.

Compliance & Information

Information on laws and trademarks

For information on laws, regulations and trademark rights, refer to “Important Information” contained in the supplied software. To read it, install the supplied software on your computer.

To install it, open [WALKMAN] in your Walkman’s system storage after connecting to your computer.

Windows user: [FOR_WINDOWS] - [Help_Guide_Installer(.exe)]

Mac user: [FOR_MAC] - [Help_Guide_Installer_for_mac]

After installing the software, double-click the shortcut or the alias icon generated on your desktop.

About the in-ear headphones

The earbuds seal your ears. Therefore, be aware that there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds or the earbuds are suddenly removed from your ears. After use, be sure to take the earbuds off your ears gently.

About the headphones

- Avoid playing the unit at so loud a volume that extended play might affect your hearing.
- At a high volume outside sounds may become inaudible. Avoid listening to the unit in situations where hearing must not be impaired, for example, while driving or cycling.
- As the headphones are of open-air design, sounds go out through the headphones. Remember not to disturb those close to you.

Owner’s Record

The model and serial numbers are located on the back of the player. Record them in the space provided below. Refer to these numbers in the spaces whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____

Serial No. _____

For Remote Commander (NW-WS625 only)

For the State of California, USA only
Perchlorate Material - special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Télécommande pour NW-WS625 seulement



AVERTISSEMENT


N’ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique.

NW-WS625 seulement

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Une ingestion de la pile bouton peut entraîner en seulement deux heures de graves brûlures internes susceptibles de provoquer la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas bien, arrêtez d’utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants. Si vous pensez que quelqu’un a pu avaler des piles ou les introduire n’importe où à l’intérieur du corps, contactez l’assistance médicale d’urgence.

À propos des manuels

1. Manuel d’instructions (ce manuel)

2.  (Guide de démarrage)

Le Guide de démarrage comprend les éléments ci-dessous :

- Instructions d’utilisation basiques de votre WALKMAN®
- Comment accéder aux sites web d’applications PC utiles sur Internet

3. Guide d’aide (document web pour un PC/smartphone)

Le Guide d’aide contient des instructions d’utilisation plus détaillées, les spécifications, l’URL du site web d’assistance clientèle, etc.



http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h_ww/

Bien que la navigation soit gratuite, des frais de communication peuvent vous être facturés par votre opérateur.

Selon le pays ou la région où vous avez acheté votre Walkman, certains modèles risquent de ne pas être disponibles.

Remarques sur l’utilisation du Walkman

Remarque sur la batterie

- Pour éviter toute détérioration de la batterie, chargez-la au moins une fois tous les six mois.

À propos du mode Bruit ambiant

Le mode Bruit ambiant vous permet d’entendre le bruit ambiant même lorsque vous portez les écouteurs. Toutefois, gardez à l’esprit que ce mode ne vous permet pas d’entendre tous les sons émis autour de vous. Vous pouvez mal entendre le bruit ambiant selon le type d’environnement, le type de musique jouée sur le Walkman ou le niveau du volume. Soyez très prudent lorsque vous utilisez le Walkman dans des lieux où il pourrait être dangereux de ne pas entendre le bruit ambiant (par exemple sur des routes sur lesquelles des voitures et des vélos roulent).

Remarque concernant l’utilisation dans une piscine ou dans la mer

Reportez-vous à « À lire avant d’utiliser le Walkman® dans une piscine ou dans la mer ».

À propos de la température de fonctionnement du Walkman

La température de fonctionnement du Walkman est comprise entre –5 °C et +45 °C.

Fonctionnalités Bluetooth

Raccordez votre smartphone et votre Walkman via une connexion Bluetooth pour pouvoir écouter la musique stockée sur votre smartphone avec le Walkman ou pour répondre aux appels reçus sur le smartphone.

Pairage et connexion avec le smartphone

Il est impossible de démarrer le pairage sauf si le mode Bluetooth de votre Walkman est désactivé.

- Maintenez enfoncée la touche ⏻ (Alimentation) sur le côté droit Ⓜ de votre Walkman pendant 3 secondes pour le mettre sous tension.
- Maintenez enfoncée la touche AMB/🔊 sur le côté gauche Ⓛ de votre Walkman pendant 7 secondes. Le voyant OPR sur le côté droit Ⓜ clignote rapidement alternativement en bleu et rouge. Après la première connexion de votre Walkman et du smartphone, vous pouvez les connecter en maintenant enfoncée la touche AMB/🔊 pendant 2 secondes.
- Sur votre smartphone, activez la fonction Bluetooth et recherchez votre Walkman sur l'écran de configuration Bluetooth. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration. Lorsque la liste des appareils détectés s'affiche, sélectionnez [NW-WS623] ou [NW-WS625]. Si la saisie d'une clé d'accès est requise, saisissez « 0000 ». Votre Walkman et le smartphone s'enregistrent mutuellement et une connexion est établie. Le voyant OPR sur le côté droit Ⓜ s'allume fixement en bleu.

Arrêt de la connexion Bluetooth

- Maintenez enfoncée la touche AMB/🔊 sur le côté gauche Ⓛ de votre Walkman pendant 2 secondes. Le voyant OPR sur le côté droit Ⓜ s'allume en vert.

Bluetooth Specification

Communication system: Bluetooth Specification Version 4.0

NFC Specification

Type étiquette

Symptôme et solution

Votre Walkman ne peut pas recharger la batterie ou n’est pas reconnu sur votre ordinateur.

- Fixez correctement et fermement votre Walkman au socle USB (fourni). Le chargement démarre (le voyant OPR s’allume en orange) même si la connexion n’a pas été correctement effectuée, mais il est possible que l’ordinateur n’ait pas reconnu le Walkman. Dans ce cas, retirez le Walkman du socle USB, puis fixez-le à nouveau sur le socle USB.
- Si vous utilisez votre Walkman pour la première fois, ou si vous n’avez pas utilisé votre Walkman pendant une période prolongée, il peut s’écouler quelques minutes avant que l’ordinateur ne le reconnaisse. Vérifiez que l’ordinateur reconnaît le Walkman une fois qu’il est raccordé à l’ordinateur depuis environ 10 minutes.
- Si les procédures répertoriées ci-dessus n’arrivent pas à résoudre le problème, mettez totalement hors tension votre ordinateur et déconnectez votre Walkman. Ensuite, déconnectez le câble d’alimentation, la batterie et tout ce qui est branché sur l’ordinateur, puis déchargez-le pendant cinq minutes. Après la décharge, remettez sous tension l’ordinateur et reconnectez le Walkman.

Conformité et informations

Informations relatives aux lois et aux marques commerciales

Pour obtenir des informations sur la législation, les réglementations et les droits relatifs aux marques commerciales, reportez-vous à la rubrique « Informations importantes » qui accompagne le logiciel fourni. Afin de pouvoir la lire, vous devez installer le logiciel fourni sur votre ordinateur. Pour l’installer, ouvrez [WALKMAN] dans le stockage du système du Walkman après l’avoir connecté à votre ordinateur.

Utilisateur Windows : [FOR_WINDOWS] - [Help_Guide_Installer(.exe)]

Utilisateur Mac : [FOR_MAC] - [Help_Guide_Installer_for_mac]

Après avoir installé le logiciel, double-cliquez sur le raccourci ou sur l’icône d’alias créée sur le bureau de votre ordinateur.

À propos des écouteurs intra-auriculaires

Les oreillettes ferment hermétiquement vos oreilles. Vous devez donc être conscient qu’il existe un risque d’endommagement de vos oreilles ou de vos tympans si une forte pression est appliquée aux oreillettes ou si celles-ci sont soudainement retirées de vos oreilles. Après usage, pensez à extraire délicatement les oreillettes de vos oreilles.

Remarque sur les écouteurs

- Eviter de faire fonctionner l’appareil à un niveau sonore tel qu’il serait préjudiciable à votre sens de l’ouïe.
- A volume élevé, les sons en provenance de l’extérieur peuvent être inaudibles. Eviter d’écouter avec cet appareil dans des situations où le sens de l’ouïe ne doit pas être altéré, en voiture ou à bicyclette par exemple.
- Comme les écouteurs sont de type ouvert, les sons sont audibles de l’extérieur. Veillez à ne pas déranger votre entourage.

La conception et les spécifications peuvent faire l’objet de modifications sans préavis.

Español

REPRODUCTOR DE MÚSICA DIGITAL

<p>POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA</p>
--

Glosario de términos

Ordenador: Computadora

Mando a distancia solo para NW-WS625




ADVERTENCIA

No ingiera la batería, riesgo de quemaduras por sustancias químicas.

Solo NW-WS625
El mando a distancia suministrado con este producto contiene una batería de botón. Si es tragada, la batería de botón puede causar graves quemaduras internas en solo 2 hora y ocasionar la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no se cierra firmemente, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que una batería ha podido ser tragada o puesta dentro de cualquier parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

Acerca de los manuales

- Manual de instrucciones (este manual)
-  (Guía de inicio)

La Guía de inicio describe lo siguiente:

- Instrucciones básicas de operación de su WALKMAN®
- Cómo acceder a sitios web de aplicaciones para PC útiles en Internet
- Guía de ayuda (documento en la web para un PC/smartphone)

La Guía de ayuda contiene instrucciones de operación, especificaciones y URL de sitios web de atención al cliente, etc., con más detalles.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h_ww/

Aunque la navegación es gratuita, puede cobrarse una tarifa de comunicación según lo estipulado en el contrato del operador.

Dependiendo del país/región en el que usted haya comprado el Walkman, puede que algunos modelos no estén disponibles.

Notas para la utilización del Walkman

Nota para la batería

- Para evitar que la batería se deteriore, cárguela al menos una vez cada seis meses.

Acerca del modo de sonido ambiental

El modo de sonido ambiental le permite oír los sonidos ambientales incluso mientras lleva puestos los auriculares. Sin embargo, tenga en cuenta que este modo no le permite oír todos los sonidos a su alrededor. Es posible que el sonido ambiental no se oiga bien dependiendo del entorno circundante, el tipo de música que se esté reproduciendo en el Walkman o el nivel de volumen. Tenga cuidado cuando utilice el Walkman en lugares donde una incapacidad para oír el sonido ambiental sea peligroso (como en carreteras donde hay tráfico de coches o bicicletas).

Nota referente a la utilización en una piscina o el mar

Consulte “Lea antes de usar el Walkman® en una piscina o en el mar”.

Acerca de la temperatura de funcionamiento del Walkman

La temperatura de funcionamiento del Walkman es de entre –5 °C y +45 °C

Capacidades Bluetooth

Si conecta el smartphone y el Walkman a través de una conexión Bluetooth, podrá utilizar el Walkman para escuchar la música almacenada en el smartphone o para responder las llamadas que entren en el smartphone.

Emparejamiento y conexión con el smartphone

El emparejamiento no se puede iniciar a menos que se desactive el modo Bluetooth en el Walkman.

- Mantenga presionado el botón ⏻ (Encendido/Apagado) del lado derecho Ⓜ del Walkman durante 3 segundo para encenderlo.
- Mantenga presionado el botón AMB/🔊 del lado izquierdo Ⓛ durante 7 segundo.

La lámpara OPR del lado derecho Ⓜ parpadeará rápidamente alternando entre azul y rojo.

Después de conectar por primera vez el Walkman y el smartphone, puede conectarlos manteniendo presionado el botón AMB/🔊 durante 2 segundo.

- En el smarpthone, active la función Bluetooth y busque el Walkman en la pantalla de configuración de Bluetooth. Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración. Cuando aparezca la lista de dispositivos detectados, seleccione [NW-WS623] o [NW-WS625]. Si se le pide que introduzca una clave de paso, introduzca “0000”. El Walkman y el smartphone se registrarán mutuamente y se establecerá una conexión. La lámpara OPR del lado derecho Ⓜ se iluminará en azul.

Finalización de la conexión Bluetooth

- Mantenga presionado el botón AMB/🔊 del lado izquierdo Ⓛ del Walkman durante 2 segundo. La lámpara OPR del lado derecho Ⓜ se iluminará en verde.

Especificación Bluetooth

Sistema de comunicación: Especificación Bluetooth Versión 4.0

Especificación NFC

Tipo de etiqueta

Síntoma y solución

El Walkman no puede cargar la batería, o el ordenador no lo reconoce.

- Coloque el Walkman en la base USB (suministrada) de forma correcta y firmemente. La carga comenzará (la luz OPR se ilumina en naranja) aunque la conexión no haya sido hecha correctamente, pero existe la posibilidad de que el ordenador no haya reconocido el Walkman. En tal caso, retire el Walkman de la base USB y después colóquelo en la base USB otra vez.
- La primera vez que utilice el Walkman o tras no haberlo utilizado durante un período de tiempo considerable, es posible que pasen algunos minutos hasta que el ordenador lo reconozca. Compruebe si el ordenador ha reconocido el Walkman unos 10 minuto después de haberlo conectado al ordenador.
- Si las fórmulas empleadas en la lista de arriba no resuelven el problema, apague completamente el ordenador y desconecte el Walkman. Después desconecte el cable de alimentación, la batería y cualquier otra cosa conectada al ordenador y descargue la batería durante cinco minutos. Después de descargarla, encienda el ordenador otra vez y vuelva a conectar el Walkman.

Conformidad e información

Información relativa a leyes y marcas comerciales

Para obtener información sobre legislación, normativa y derechos de marcas comerciales, consulte la “Información importante” que se suministra con el software. Para leerla, instale en el ordenador el software que se suministra. Para instalarlo, abra [WALKMAN] en donde se almacena el sistema del Walkman después de conectarlo al ordenador.
Usuario de Windows: [FOR_WINDOWS] - [Help_Guide_Installer(.exe)]
Usuario de Mac: [FOR_MAC] - [Help_Guide_Installer_for_mac]
Una vez instalado el software, haga doble clic en el acceso directo o en el icono de alias generado en el ordenador.

Acerca de los auriculares internos

Las almohadillas cierran herméticamente los oídos. Por tanto, tenga en cuenta que sus oídos o tímpanos pueden sufrir daños si se aplica una presión excesiva en las almohadillas o si las almohadillas se retiran de los oídos de forma repentina. Después de utilizarlas, retire las almohadillas de los oídos suavemente.

Acerca de los auriculares

- Evite escuchar la unidad a un volumen muy alto, ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A un volumen alto, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.
- Como los auriculares son de diseño abierto, el sonido se emite al exterior. Procure no molestar a las personas que estén cerca de usted.

Requisitos de alimentación

Batería recargable de lones de Litio incorporada, cc 3,7 V (Batería recargable de iones de Litio integrada)
Alimentación USB (Puerto Serial Universal USB A) de cc 5 V

Requisitos de alimentación (Mando a distancia solo para NW-WS625)

cc 3 V (1 pila tipo botón (CR1620) incluida)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.